

Portolés, José (2023), *La pasión por el discurso: marcadores discursivos y pragmática*, edición de Margarita Borreguero, Silvia Murillo y Eugenia Sainz. Sevilla, Universidad de Sevilla, 388 pp. ISBN: 978-84-472-2477-7

JORGE APARICIO PACHECO
Universidad Autónoma de Madrid
jorgeapariciopacheco@gmail.com

La labor del profesor José Portolés en el ámbito de la pragmática y el análisis del discurso es grande, influyente y reconocida. También lo es su insistencia en superar siempre las limitaciones de análisis anteriores y ofrecer nuevos enfoques teóricos. Esta obra está concebida como un homenaje al profesor Portolés por parte de los editores (que, a su vez, fueron sus discípulos) Margarita Borreguero Zuloaga, Silvia Murillo Ornat y Eugenia Sainz González. Así, se pretende recoger en sus páginas parte de la faceta investigadora de este autor, con quince de sus trabajos publicados entre 1993 y 2021, además de un prólogo introducido por otros autores que han trabajado con Portolés. En todo caso, este volumen también es una oportunidad para adentrarse en la obra de este autor y conocer algunas de las cuestiones que más le interesaron durante su trayectoria.

Para llevar a cabo esta obra se ha concebido una estructura dividida en tres partes. La primera está destinada a los marcadores del discurso y a diversas cuestiones teóricas relacionadas con ellos. La segunda parte se dedica al análisis detallado de algunos de los marcadores discursivos mencionados en la primera parte y, por último, la tercera parte gira en torno a la pragmática, la censura y diversas cuestiones vinculadas con el uso de la lengua por parte de los hablantes.

En la primera parte, la más extensa del libro, se recogen seis artículos que, sin duda alguna, presentan bastante relación entre sí. Se parte en el primer capítulo de uno de los conceptos fundamentales de la obra de Portolés, el de *marcador discursivo*. Asimismo, se describen las clases de marcadores que existen y su diferencia con los conectores discursivos. En el segundo capítulo, se introduce el concepto de *suficiencia argumentativa*, que aparecerá tanto en la primera como en

la segunda parte, en la teoría de la argumentación desarrollada por Jean Claude Anscombe y Oswald Ducrot. En general, en estas páginas podemos apreciar cómo el profesor Portolés planteaba ya desde sus primeros trabajos un tipo de investigación que intentaba superar las limitaciones de análisis anteriores a través de nuevos marcos teóricos. Muestra de ello también es el tercer capítulo de la obra, en el que se habla sobre la metodología empleada en el estudio de los marcadores discursivos y el autor comenta algunas cuestiones fundamentales que están presentes en Ducrot (1980).

Aparte de esto, en la primera parte empiezan a aparecer conceptos que son importantes en toda su obra. En el cuarto capítulo, por ejemplo, el autor introduce el concepto de *escala argumentativa* y la distinción entre los dos tipos de escalas: las aditivas y las sustitutivas. En el quinto capítulo, por su parte, el autor analiza cómo funcionan los marcadores discursivos en la estructura informativa. Asimismo, en este capítulo se lleva a cabo una revisión de términos tradicionales como los de *tema*, *rema* o *tópico*, pero también estudia otros que también serán fundamentales en los dos últimos capítulos de la primera parte, los de *foco* y *alternativa*. Por último, en el sexto capítulo presenta un acercamiento al estudio de la focalización con el marco teórico de la teoría de la polifonía, introducida por Ducrot (1982) y (1984). Por tanto, la primera parte de libro es una introducción teórica a algunos términos, conceptos y autores que se mencionarán en la segunda parte de la obra y que resultan fundamentales para el análisis de los marcadores discursivos.

En la segunda parte se presentan cinco artículos destinados al análisis de distintos marcadores y conectores discursivos. En el séptimo capítulo se describen los distintos usos que tiene el conector *pues*, su definición como conjunción y se lleva a cabo una comparación con *entonces*. En el octavo capítulo se comparan los marcadores *pero*, *sin embargo* y *no obstante* con el objetivo de desentrañar las diferencias más importantes entre marcadores que parecen semejantes. Además, en el noveno capítulo, se describe el uso de *en cambio* y sus diferencias con *por el contrario*, así como las similitudes y distinciones entre *en cualquier caso* y *en todo caso*. Por su parte, el décimo de la obra abarca el uso de *ni* y *ni siquiera*, y su relación con el foco y las escalas. Asimismo, en el décimo capítulo se lleva a cabo un novedoso estudio sobre *razón de más* y, en especial, sobre su uso en el español coloquial.

En todos los casos, el autor se apoya en las descripciones de estos marcadores que se habían llevado a cabo anteriormente y demuestra en cada capítulo cómo se pueden superar los problemas que plantean estas. Por consiguiente, la segunda parte se destina fundamentalmente a las descripciones de algunas partículas discursivas que el profesor Portolés llevó a cabo en su obra. Asimismo, destaca de esta

segunda parte cómo en cada artículo este autor hace referencia a todos los estudios que se habían hecho de cada marcador no solo en español, sino que también cita numerosos trabajos de los equivalentes en otras lenguas.

Por último, en la tercera parte, adquieren más relevancia otros de los asuntos que más interesaron a Portolés. Así, en el duodécimo capítulo se habla de la pragmática y de cómo se imponen en la sociedad distintos tipos de censura. En el decimotercer capítulo, el autor revisa conceptos fundamentales en la teoría de la cortesía de Penelope Brown y Stephen P. Levinson, las influencias que tuvieron estos autores, así como su concepción de la *imagen negativa* y la noción de *libertad* en esta teoría. Además, se describe brevemente la teoría de la cortesía que desarrolló Watts (2003).

El penúltimo capítulo de la obra es un trabajo que dedicó Portolés a la construcción *x hizo / se marcó un (nombre propio)*. En este caso, podemos apreciar cómo el profesor aragonés también dedicó parte de su obra a cuestiones más relacionadas con la gramática a través de la perspectiva teórica de la gramática de construcciones. Además, el autor se refiere al origen de esta construcción, propia del español coloquial. Por último, esta obra concluye con un capítulo dedicado a la comunicación y a los distintos papeles que cobran emisores y receptores en sus interacciones. En este caso, el volumen se cierra con el último trabajo de Portolés que fue publicado (Portolés, 2021), y que demuestra la amplitud temática de su trayectoria investigadora.

En definitiva, este volumen dedicado al profesor José Portolés cumple el propósito de sumergir al lector en el universo pragmático-discursivo que tanto interesaba al investigador aragonés. Como se puede comprobar, es una obra en la que se recogen diversos artículos que abarcan distintos asuntos, pero que muestran una gran conexión entre sí y que permiten apreciar la evolución de este autor desde prácticamente su primer trabajo hasta el último. Además, resulta muy interesante observar la cantidad de conceptos teóricos a los que José Portolés supo dar una definición precisa y adecuada, así como la cantidad de autores de distintas perspectivas teóricas que cita en sus artículos.

De este modo, *La pasión por el discurso: marcadores discursivos y pragmática* es una obra que transmite la variedad temática, el rigor científico, la pasión por la investigación y la imborrable huella de José Portolés. Sin duda, este libro permite adentrarse en la multitud de temas que ofrece el universo de los marcadores discursivos y la pragmática, y, sobre todo, algunos de los que el profesor Portolés fue capaz de descubrir, estudiar y describir.

BIBLIOGRAFÍA

Ducrot, Oswald (1980), «Analyse de textes et linguistique de l'énonciation», en Oswald Ducrot *et al.* (eds.), *Les mots du discours*, París, Minuit: 7-56.

Ducrot, Oswald (1982), «La notion de sujet parlant», *Reserches sur la philosophie et le langage*, 2: 65-93.

Ducrot, Oswald (1984), *Le diré et le dit*, París, Minuit.

Portoles, José (2021), «El hablar y los participantes en la interacción comunicativa», en Óscar Loureda y Ángela Schrott (eds.), *Manual de lingüística de hablar*, Berlín, De Gruyter: 161-176.